

MONTAGEANLEITUNG - INSTRUCTION DE MONTAGE – INSTALLATION

1. Um die notwendige Sicherheit zu gewährleisten, muss die Installation von einem Fachmann durchgeführt werden. Für unsachgemäße Installation übernehmen wir keine Haftung.

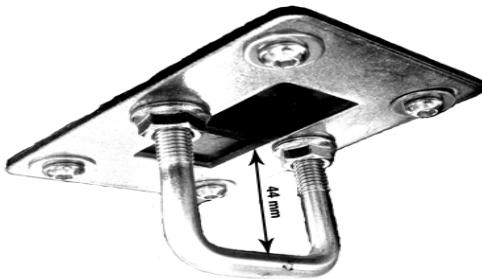
1. Afin de garantir toute la sécurité nécessaire, l'installation doit être réalisée par un professionnel. Nous déclinons toute responsabilité en cas de mauvaise installation.

1. In order to guarantee all the necessary safety, the installation must be carried out by a professional. We do not accept any liability for improper installation.

2. Die Installation des Produkts erfordert Anpassungen an Befestigungselementen, Armaturen und Verschlüssen.

2. L'installation du produit nécessite des réglages au niveau des fixations, des raccords et des fermetures.

2. Die Installation des Produkts erfordert Anpassungen an Befestigungselementen, Armaturen und Verschlüssen.



3. Das Homologationszertifikat ist nur in Gegenwart des Zertifizierungsschildes gültig.

3. Le certificat d'homologation n'est valable qu'en présence de la plaque de certification.

3. The homologation certificate is valid only in the presence of the certification plate.



4. GFK-Produkte (glasfaserverstärkt) können geringfügige Mängel aufweisen und erfordern die Endbearbeitung und Lackierung durch einen Fachmann.

4. Les produits en FRP (fibre de verre renforcée) peuvent présenter des défauts mineurs et nécessitent un travail de finition et de peinture réalisé par un professionnel.

4. FRP products (fiberglass reinforced) may have minor defects and require finishing work and painting done by a professional.

5. Es liegt in der Verantwortung des Eigentümers, sein Fahrzeug der technischen Kontrolle vorzuführen. Die Homologationsbescheinigung ist nur nach Vorlage bei einer Verkehrsbehörde gültig.

5. Il est de la responsabilité du propriétaire de présenter son véhicule au contrôle technique. Le certificat d'homologation n'est valable qu'après présentation auprès d'un office de la circulation.

5. It is the responsibility of the owner to present his vehicle to the technical control. The homologation certificate is valid only after presentation to a traffic office.

6. Die Muttern, mit denen die Abdeckungen befestigt sind, müssen regelmäßig überprüft werden, um die Sicherheit zu gewährleisten.

6. Les écrous de fixation du capot doivent être régulièrement contrôlés pour garantir la sécurité.

6. The nuts securing the covers must be regularly checked to ensure safety.

7. Nicht der Sonne und extremen Wetterbedingungen aussetzen.

7. Ne pas exposer au soleil et aux conditions climatiques extrêmes.

7. Do not expose to the sun and extreme weather conditions.

8. Wichtig: Die Verwendung der Haube ist bei einer Geschwindigkeit von mehr als 170 Km/h kann ohne die Verwendung spezieller Befestigungselemente nicht garantiert werden.

8. Important: L'utilisation du capot n'est pas garantie au delà d'une vitesse supérieure à 170Km/h sans l'ajout de fixations spécifiques.

8. Important: The use of the product at a speed above 105 mhp can not be guaranteed without the use of special fasteners like hood latch.



Product not include

9. Die Verwendung des Produkts außerhalb der oben genannten Indikationen kann nicht Gegenstand eines Anspruchs sein.

9. L'utilisation du produit en dehors des indications mentionnées ci-dessus ne peut faire l'objet d'une réclamation.

9. Use of the product outside the indications mentioned above can not be the subject of a complaint.